

TARYBOS SPRENDIMAS

2010 m. spalio 7 d.

dėl Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose sudarymo

(2010/616/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 82 straipsnio 1 dalies d punktą, jį siejant su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) 2009 m. vasario 26–27 d. Taryba įgalioto pirmininkaujančią valstybę narę, padedamą Komisijos, pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose.
- (2) Pagal 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimą 2010/88/BUSP/TVR Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimas dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose (toliau – Susitarimas) pasirašytas 2009 m. lapkričio 30 d. ir gruodžio 15 d. su sąlyga, kad jis bus sudarytas.
- (3) Susitarimas dar nesudarytas. 2009 m. gruodžio 1 d. įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, Sąjunga turi laikytis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnyje nustatytų procedūrų, kad galėtų sudaryti Susitarimą.
- (4) Susitarimas turėtų būti patvirtintas.
- (5) Remdamasi prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsniu, šios valstybės narės pranešė, kad pageidauja dalyvauti priimant ir taikant šį sprendimą.

- (6) Remdamasi prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsniais, Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis jai nėra privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimas dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose ⁽¹⁾.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasikeisti Susitarimo 31 straipsnio 1 dalyje numatytais patvirtinimo aktais tam, kad įpareigotų Sąjungą ⁽²⁾.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge 2010 m. spalio 7 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. WATHELET

⁽¹⁾ Susitarimo tekstas paskelbtas OL L 39, 2010 2 12, p. 20 kartu su sprendimu dėl pasirašymo.

⁽²⁾ Tarybos Generalinis sekretoriatas Susitarimo įsigaliojimo datą paskelbs *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.